# PEPE SÁNCHEZ

por WOOD Y VOGT

## SINFONÍA TROPICALÍSIMA

(E-50)

Río de Janeiro se desmaya en el calor de la tarde entre un trepidar de motores sumamente a reacción y el lento gotear de transpiraciones varias. El día tiene sabor a samba y el samba tiene tendencia al apoliyo.

Y el hombre emergió en el rectángulo metálico como si hubiera surgido de un misterio impenetrable y azafático.

Pero, señor, usted exagera. No hace tanto calor.

Claro que no. ¿No tienen conexiones con el Purgatorio?

¿Algo para declarar?

ADUAN

Sí. Mi muerte prematura. Que me lloren las guitarras, viejo, y que me entierren en papel secante.

(En fin... Vayamos al hotel. El jefe dijo que me ubicaría en un lugar digno de mi importancia.. )

TAXI

(...y eso me hace pensar a veces si no debería dedicarme a otro tipo de laburo. Odio ciertas indirectas.)

(Bien. Veamos ahora para qué cornos me han mandado aquí. Y esperemos que el jefe haya apretado los botones correspondientes como dice el catálogo . )

CLICK

Sánchez, ésta no es una misión oficial sino un favor que debo hacer a un amigo y para ello lo he elegido a usted debido a que puede ser algo muy peligroso.

Claro. Como soy el mejor...

No. Es el más desperdiciable.

5-613

Hace poco desapareció la hija de mi gran amigo Joao Agosto da Briga Souza Marcelinho Smith do Ferreyro...
También... Si la chica tenía que firmar con ese apellido...
...y su misión es rescatarla de donde esté.

Pero ese tipo, su amigo, ¿tiene guita al menos?
Es el rey del café, ignorante.
Bah. A mí la realeza ni fu ni fa.

Así es. ¡Mi pequeñita! ¡Mi flor del campo! ¡Mi cafecito azucarado!
Compréndalo, Sánchez, es un padre dolorido.
Con tal que no se le dé por llorar sobre mi hombro.

Este es Julinho, mi secretario y el prometido de mi muñequita. El le brindará toda la ayuda necesaria, ¿no es así, hijo?
Así es.

¿ASÍ ES QUÉ, INFELIZ?
¡Así es, señor!

...y, para que su tarea le resulte más fácil, nuestros agentes en Brasil lo contactarán y le darán una mano. Pero ¡ojo! Sólo de nueve a trece. Estoy harto de pagar horas extras.
Fenómeno. ¿Y dónde están los fulanos?

Allí. El petiso es Babú.
Hola, ricotón.
La boca se te haga a un lado, bicho.

Y ésta es Marcia. Pertenece al grupo de choque.
¡Fenómeno! Ya tengo puesto el cinturón de seguridad. ¿Cuándo empezamos?

Allí va, tal como nos dijeron. ¿Qué opinas que debemos hacer?
Ya conoces al patrón. No le gustan las cosas complicadas. Matémoslo simplemente.

¿Y ella vino a la playa, se tiró a nadar y nadie la volvió a ver?

Así es. Los raptores habrán aprovechado que la marea subió y que la gente tuvo que huir para llevársela.

¿Que la marea subió? ¿Y cómo iban a saber los fulanos que eso ocurriría?

Ejem... Siempre ocurre cuando ella se tira al mar.

Ah. Ya veo.

Hmmm, ¿y aquel tachito? ¿De quién es?

¿Ese? De lord Callos, el director de la empresa de exportación de té más grande de Inglaterra. Nunca baja a tierra.

¿No? Qué interesante. En fin... me voy a dormir al hotel y los veo a la mañana. Paren la oreja.

Este... Aún podríamos trabajar un poco más y...

¡Nada de horas extras, avivado!

(En fin... Una dormidita no va a venir mal... y luego unos matecitos...)

(Pero... se me cayó una moneda esta mañana... y ya se sabe que el ahorro es la base de la fortuna...)

(...y ahora un regio baño. Aquí está el tapón. Espero no haberme olvidado el patito de goma. )

Creo... creo que esto no va a ser fácil.

Je, je, je. Tocaré el agua de la bañera con este cable pelado y ¡pufff! Sólo quedarán cenizas.
¡Eso es!¡Adelante!
Pero...¡no pasa nada!
Tal vez el cable no tiene corriente. Tócalo.
¿A ver...?
Este... ¿Te he dicho alguna vez lo bien que te quedan los rulos?
El hombre emergió en la tarde carioca y para qué...
Pero... ¿qué pasa aquí?
¿Cómo? ¿No lo sabes, queridito? ¡Es carnaval!¡Hoy todo Río baila; todos bailan y yo también!
Además debemos disfrazarnos de algo para no llamar la atención.
Hmh...Bueno. Yo tengo algunas pilchitas de mi tío Hortensio que me olvidé de llevar a la tintorería...
...y no me van nada mal,¿eh?
Estás encantador, queridín.
HOTEL
BOM VIAGEM
¡Al laburo!¡Al laburo!
Hmm. Mirá un poco el velerito ese y decíme si no notás nada raro.
Nada. Excepto que está muy hundido y...
¡Claro! Imaginate lo que debe ser subir a bordo semejante ballena. ¡Allí tiene que estar la gorda y allí la vamos a buscar!
Pero...dicen que lord Callos es peligroso.

Río estalla en música, color y calor, pero en la noche también se agazapa el peligro, la muerte y otras cosas pésimas para la salud.

Despacio. No hagan ruido.

Claro. Claro. Hablar es fácil.

Quédense aquí. Yo iré a explorar.

Me han salido ampollas. Qué oficio de porquería.

Je, je. El jefe tenía razón. El jefe es inteligentísimo.

Sí. Y esta vez vamos a matarlo para hacer feliz al jefe. ¿Lista?

(Y ahora es la alpargata la que se me pianta. También... qué ocurrencia ésta de andar carnavaleando.)

# WHOOP TUMSH

¿Ustedes están también en este negocio?

Sí pero hemos decidido renunciar. Ya no tiene gracia.

(Veamos por aquí. Tal vez...)

Pero... ¡un hombre!

Rápida la moza. La cafetera en persona, si no me equivoco, ¿eh?

Vea, ancha, yo he venido enviado especialmente por su padre de cabellos de plata que la quiere de vuelta; así que no me dé las gracias ni me diga que soy un genio porque ya lo sé.

¡Qué maravilla! ¡Viene a salvarme!

¡Mi héroe!

¡Largá, Tantor, que aún quiero vivir unos siglos más!

¡Alto allí, miserable! ¡Bondad graciosa que te cortaré en rebanadas!

Súbitamente el aire se vuelve denso y venenoso. Los ojos del espía reflejan luces de acero.

Buscando leña, ¿eh?, 'tá bien. El hijo de mamá no hace desear nada a nadie.

¡Miserable! ¡No te la llevarás así nomás!

¡Veamos dijo el ciego e hizo pomada la motoneta!

TCHAC

TCHIC

¡Tu sangre regará la tierra que piso!

Andá, teatrero, comprate cera para piso que ahí tenés más futuro.

TCHIC

TCHAC

TCHIC

¡You, miserable dog...!

¡Malvinas are aryentain...!

TCHIC TCHAC TCHIC

TCHAC

¡...y a la voz de ahura, ahura!

¡Noooo!

Uf Esto de pelear con gordos tiene sus bemoles.

¡Vamos, piba! ¡Rajemos antes de que el gringo vuelva! ¡Tengo que llevarte con tu viejo para yo poder volver con mi mamá!

¡Ay, qué emocionante!

¡Allí voy, mi gallardo aventurero!
No...

CRATSH

Es lo que les dije, chicas: ser peluquera es lo mejor.
No. No. Yo me busco un marido cariñoso, sencillo y millonario, y basta.
Y yo me busco una isla lejana, muuuuy lejana.

Y ahora apuráte que quiero terminar con este circo de una buena vez.
¿Por qué? ¡Es tan excitante...!

¡Alto allí, miserable! ¡No te la llevarás!

¡Ay, Pepe! ¡Nunca creí que la vida pudiera ser tan maravillosa!
No me pidás que te conteste, redonda. Hay cosas que no se dicen.

Pero, ¡Julinho! ¡Mi pequeño!
¿Eh? Mariza...

¡Otra vez juntos! ¡Pepe nos ha vuelto a unir! ¡Ahora seremos felices por siempre!
Dejá la trituración para luego, Julieta al cubo, que atrás tenemos a alguien medio furioso.

¡Ya sé dónde refugiarnos! ¡Síganme!
¡Qué hombre! ¿No es maravilloso?
Después te contesto.

¡Alto allí! ¡Quiero hablar con ustedes!
Pero... ¿dónde se han metido?
CRUNCH ÑAC ÑAC ÑAM URG BURP URG CHOMP CHOMP ÑAC
CHOMP ÑAC URG ÑAC URG CRUNCH ÑAM SLORP ÑAM TROG ÑAM URG
Pero...
¿No podías esperar para comer?
¡Buah! ¡Nunca puedo! ¡Quise hacer dieta, pero soy débil! ¡Por eso soy gorda!
¡Aquí! Hemos llegado.
¿Aquí? Pero... esto no tiene salida.
Claro que la tiene. ¡Y es ésta!
Pero, pequeñín mío. ¿Qué significa esto?
¡Significa que no quiero que vuelvas! ¡No quiero casarme contigo! ¡Estoy harto de que todos se rían de mí! ¡Y si no me caso contigo tu padre me despedirá!
Así que lo mejor será...
TRICK
Pepe, ¿qué debo hacer?
Este, pegá un saltito.
¿Así?
¡Mama!

# CRA PLATSH

¡Buahhh! ¿Qué voy a hacer ahora? ¡Toda mi vida está aruinada!

¡Y la mía también! ¡Buahhh! ¡Nadie me quiere por ser gorda!

A mí lo que me mata es el buen humor de la gente.

¡No! ¡No digas eso, mi muñeca de café! ¡Yo te amo! ¡Por eso te raptél! ¡Desde que posé mis ojos sobre ti no he tenido descanso!

Claro. Para abarcar semejante superficie.

Entonces... ¿tú me amas? ¿En serio?

¿La ama? ¿En serio?

¡Sí! ¡Sí! ¡Te amo! ¡Cásate conmigo, por favor!

Por mí...

¡Sí! ¡Sí! ¡Qué maravilla! ¡Alguien me ama y no le importa que yo sea gorda!

¡Seremos tan felices todos!

¡Sí! ¡Sí! ¡Maravilloso! ¡Yo seré el padrino!

En fin... ¿y yo?

Usted ha terminado su misión y puede regresar ahora. Hay mucho trabajo aquí.

Este... Claro que sí, jefe, pero... usted sabe, es carnaval... y hay algunas cosas que no he terminado de...

¡Nada de disparates, Sánchez! ¡Esto es una orden! ¡Ahora mismo busca un avión y...!

Muy bien, chicas. Yo para el samba no estoy muy dotado pero me mando unos cortes malevos mejor que el Cachafaz.

¡Oh, Pepe! ¡Qué bien lo pasaremos!

CARLOS ENRIQUE VOGT '79

El mar muge su silencio acuático, superficie salobre y misteriosa donde se anidan fantasmas, zapatos para pescadores... y algunas otras cosas.

¡Sánchez! Glub... Glub... ¡Esto es una falta de respeto! ¡Sánchez! Glub... ¡Sáaaanchez! Glub... Glub...

Fin